

農學叢書

茶事試驗報告一

東文學社所
譯書之四

日本農商務省農務局本

山陰樊炳清譯

試驗茶園整地播種及茶樹發生景況第一

試驗茶園者，屬於山林局之林木試驗地，自舊山林學校遷徙以來，地久荒蕪。明治二十三年，開墾之深至二尺五寸，區畫茶園際，就粗耕之地，再耕約一尺五寸，其際剪除茅茨等莖根，使平而一區三十坪之積，內設五畦，共可種茶八十株，長七間，六間三尺，幅四間，每畦各種十六株。此株之中心距彼株之中心，爲三尺之率。此畦之中心距彼畦之中心，爲四尺八寸之率。

蒔茶實之法，堀方一尺五寸許之孔於畦上，入以堆積肥，按一區其量在十八貫目以上，入土攪而踏之，使堅且平，爲一尺平方深二寸許之低地。其四隅各播四五粒之茶實，上覆以一寸五分許之土，爲平狀。又其上置初糲，初糲周圍足以固之。堆積肥料者，以前年落葉及葉，使腐熟，至二月二日，取堆肥十擔，和人糞十擔，使之再熟。三月十四日，更加米糠三俵攪和，待十七日熱散而後用之。

號外茶園內有二畦，一係輪蒔法，一係良苗二本植法。輪蒔法，整地施堆肥作徑五寸之輪形，其周邊蒔十四五粒，二本植則只十粒耳。

茶樹之種類 一京都府久世郡宇治町產。二靜岡縣安倍郡美和村產。三滋賀縣滋賀郡坂本村產。四三重縣三重郡水澤村產。五高知縣長岡郡西峰村天然自生茶。六宮崎縣兒湯郡東米良村天然自生茶。七愛知縣植物園產印度種。

以上各茶實之寄到。自二十四年二月至是年四月二十八日。播種之前。貯茶實於乾土中。以與微濕於過乾之茶實。而後播種焉。

宮崎縣天然自生茶實。於四月初四日寄到。熊本縣之自生茶實。於是月初六日寄到。即於初十日午前十一時。將初六日午前十一時所浸水之茶實。取出而播種之。支那種於四月二十四日寄到。但往往腐敗。因試浸於水而施選種法。自二十五日浸水二十八日取出檢之。以其稍有腐敗之兆。就中檢出少許良種。種之於號外地。七月七日。視試驗園茶芽發生景況。時因六月中旬降雨。各區皆已發芽。其發芽長短。以各種寄到之期。與播種之日。各有異同。故不能齊一。但總能發生。

就中印度種。生育較盛。已開六葉。支那種雖小。而開三四葉。此種類芽出帶赤色或紫色。與他種大異。

宮崎縣種。播種於四月十日。但發芽勢盛。葉形圓。與他種稍異。

輪蒔者發芽不能平等。條蒔者則發生概良。

二月十九日及七月七日之間。耘草二次。雜草者。茅及問荆是也。

八月一日試驗園茶樹發育景況列左。

高知縣種。未生株八。萎縮苗十一。於園中勢居中等。

靜岡縣種。未生株五。萎縮苗八。生育稍佳。

京都府種。未生株五。萎縮苗五。苗之生育等齊。居園中上等。其最長者長五寸餘。

三重縣種。未生株五。萎縮苗七。次靜岡種。

印度種。未生株一。萎縮苗二。生育之盛。居第一。其尤盛者。地上長六寸許。開葉十四枚。

岐阜縣種。未生株二。萎縮苗九。但比之三重縣種。發生較良。最大者地上四寸餘。開葉十一枚。葉形概圓大。

宮崎縣種。未生株十九。萎縮苗七。大概苗之數稍薄。但其已生者生長中等。大者地上五寸。開葉九枚。

滋賀縣種。未生株無。萎縮苗二。但生長概中等。全體能齊。

支那種。葉色黑。生長良。最大者長三寸。開葉八枚。大概短。

要之在試驗園中。最大有六寸許。開葉十四枚者。小則一二寸。生育最良者。推愛知。

縣所寄之印度種其他皆劣然能發生

二十五年十一月茶樹之生長勻計一尺二寸許因枝條甚茂欲視地面頗難就中
最著者印度種勻計一尺五寸株二尺四方繁茂其尤大者長至二尺五寸次爲靜
岡三重歧阜等所寄之種再次則滋賀高知宮崎縣三種而宮崎縣種僅九寸至一
尺而止且多有枯損之株

二十五年冬多風寒遭乾燥嚴霜屢降罹害者多然幸全枯者極稀

二十六年四月二十日試檢試驗園中茶芽發生之狀以宮崎滋賀兩種爲最早印
度種未見萌芽京都靜岡三重等種又稍後

二十六年春摘飛芽但以量少不能各別製造乃混合爲一而製之

二十七年以降之收穫已掲載於種類及肥料試驗記事茲略之惟一言其肥培
之經歷耳

茶樹出芽之前每一畝施人糞糞一擔半十八貫并落葉所製之堆積肥十六貫然當

其生育時因其根未能充分少吸收肥料之力故耕茶樹之東西兩側而施以液肥

五月二十日爲原肥施堆積肥一擔半十八貫

明治二十九年茶樹發育概況 四月八日之頃傾斜園之茶芽能伸長已開元葉

其二葉亦有將開之勢。蓋傾斜園面東南。由其受朝暎光熱之量較多也。

山園及試驗園之茶芽。皆爲鷹爪形。長三分至五分許。開初葉。但被霜者亦冒寒而披芽。似促元葉伸長。

至四月十一二日頃。山園及試驗園之日本種。開元葉。長七八分。且帶青綠色。發育之勢甚盛。

至四月十五六日。長一寸至一寸三分。或開二葉。或有將開之狀。迨二葉開間。茶芽伸長之度甚緩。劣者僅伸長一厘至二釐許。優者殆五六釐許。

至四月二十二三日頃。優者一寸六七分至二寸許。開三葉。劣者約二葉半。開長一寸二三分。凡二葉開後。伸長甚形敏速。每日伸長約一分至一分一二釐許。

五月初二三日。早者三寸四五分。遲者二寸許。中者凡二寸五六分。開四葉。或五葉。至此時。茶葉彌見青綠色。且帶光輝。當晝間陽光赫赫。頗放嘉香。足徵其爲可採之時候也。

印度種支那種。較日本種發芽緩慢不齊。一旦發芽後。而及其開元葉。頗需日數。當四月十四日。優者六七分。開元葉。劣者二十四五日至三十日。漸開元葉。長一寸許。大概右二種。以發芽伸長不齊。有開三四葉者。有未開元葉者。遲早相混。往往見之。

又右二種遇低溫華氏五十度以下則伸長甚緩一朝際會高溫則頗速一日有伸長至一二分以上者

日本種類中發芽生育之尤早者首宮崎縣種次滋賀縣種宇治種又次岐阜靜岡三重高知縣等種而印度種支那種又次之茲列其摘採日期如左

種類	一番茶		二番茶	
	初摘	二次摘	初摘	二次摘

宮崎種	五月二日	五月十四日	六月七日	六月十六日
-----	------	-------	------	-------

滋賀種	五月二日	五月十五日	六月七日	六月十六日
-----	------	-------	------	-------

宇治種	五月三日	五月十八日	六月七日	六月十七日
-----	------	-------	------	-------

岐阜種	五月四日	五月十四日	六月七日	六月十六日
-----	------	-------	------	-------

靜岡種	五月四日	五月十九日	六月七日	六月十七日
-----	------	-------	------	-------

三重種	五月五日	五月十九日	六月七日	六月十六日
-----	------	-------	------	-------

高知種	五月六日	五月十七日	六月七日	六月十七日
-----	------	-------	------	-------

支那種	五月七日	五月二十日		
-----	------	-------	--	--

印度種	五月九日	五月二十四日 二十五日	六月七日	六月二十日
-----	------	----------------	------	-------

右列以外後出之芽。六月二十二日悉剪除之。

二番芽摘採後發育之概況左述之。

六月五日頃日本種之早者一寸四五分。號外園中日本種之早者一寸三分。傾斜園之早者二寸四分許。開二葉。

六月十六七日頃種類園並肥料園等之茶葉適於採摘。乃俱採摘之。自六月二十
八日之間爲種類園
並肥料園剪枝之期

七月五六日頃凡二週前。即六月二十三日頃所剪枝之茶樹發帶赤色之嫩芽。

七月八日頃凡十二三日前。即六月二十七日頃所剪枝者漸發赤色嫩芽。又四十二三日
即五月三十日頃所剪枝者長至四五寸許。已失採摘之期。其以鎌刈者更多失其期。

右剪枝後之芽比前之一番芽及二番芽葉片剛而厚其幅概廣且比前者其葉所
附於枝之角度不銳但生育之狀頗敏速。

七月十三日頃凡六月二十日頃所剪枝者茶芽自二三分生長至四五分殆不見
赤色嫩芽概帶綠褐色。

七月十九日二十日頃肥料園及試驗園之外觀爲新葉所蔽不見舊葉蓋六月十
九日至二十二三日頃所剪枝者已經過三十日也。

七月二十三、四日頃，印度種三番芽發育之狀，不異於二番芽之發育，亦有帶黃色者。然要以青綠色者爲多。葉狀尖銳，爲圓錐形，且芽之發生不齊，有開三四葉者，有僅發赤色嫩芽者，一見而知爲印度種也。

又日本種色概黃綠，葉尖禿且薄柔，於印度種然發芽多而齊，比一番芽帶黃色。

八月一日頃，時剪枝後已二十七、八日，傾斜園之外觀，爲新葉所被，不見舊葉。

八月七日頃，肥料園第四號，及剪枝園中，有數株生育不足，見萎縮之狀，蓋由害蟲吸收液汁，與欠肥料分故也。七月二十八日，特按一畝之量，施人糞一擔半。

八月十四、五、六日頃，至二十日頃，各種但止葉不伸展。

自九月五、六日頃，各種芽又發育，至葉繁茂，止葉者亦更發芽。當時試驗場之附近，有茶樹一株，爲紅褐色，餘皆青綠。

九月二十日頃，各圃共開四葉至四葉半，長三四寸。

十月一日，乃生長最中之期，至二十日亦尚不止。

十月三十日，種類園存鎗芽者稍多，但他園大抵止葉，不伸展。

十月十五日頃，各圃俱開花，至三十日頃稍盛。

宇治支那印度三種茶芽生育之狀，表記如左。

(印 度 種) 一

二十九年	芽之長、元葉之長、及元葉之幅	晴午前	雨午後	午前九時 溫度	午後五時 溫度	摘	要
四月八日		快	快	十七度五	二十度〇		
四月九日		快	快	十六度〇	二十一度七		
四月十日		陰	晴	十五度六	十八度九		
四月十一日		快	快	十八度〇	十九度四		
四月十二日		晴	快	十八度三	十八度三		
四月十三日		陰	陰	十五度〇	十二度八		
四月十四日		陰	雨	十八度九	十七度〇		
四月十五日		雨	雨	九度五	十度五		
四月十六日		陰	陰	十度五	十二度七		
四月十七日	葉之全長 元葉之幅	晴	晴	十度〇	八度三	初葉開	
四月十八日		陰	晴	十度〇	十五度〇		
四月十九日		雨	雨	十三度三	十三度九		
四月二十日		晴	晴	十五度六	十五度六		
四月廿一日		陰	陰	七度二	十度六		
四月廿二日		雨	雨	七度五	八度三		
四月廿三日		晴	晴	十一度七	十八度九		

(印)

度

度

二

第11

二十九年

芽之長、元葉之長、及元葉之幅

晴
午前雨
午後午前九時
度午後五時
度

摘

要

四月廿四日

四月廿五日

四月廿六日

四月廿七日

四月廿八日

四月廿九日

四月三十日

五月一日

五月二日

五月三日

五月四日

五月五日

五月六日

晴

陰

晴

晴

晴

晴

晴

陰

陰

陰

晴

陰

十六度七

十八度三

十七度八

十三度三

十二度八

十七度二

十九度四

十五度六

十五度〇

十五度七

十四度四

十五度〇

十五度六

十七度七

十四度四

十五度一

十三度五

十九度四

十八度七

十五度〇

十八度〇

三十五度

十七度七

十五度六

十七度八

二葉將開

二葉開

三葉將開

三葉開

(字 治 種) 一

二十九年 芽之長、元葉之長及元葉之幅 摘 裏

四月八日
四月九日
四月十一日
四月十二日
四月十三日
四月十四日
四月十五日
四月十六日
四月十七日
四月十八日
四月十九日
四月二十日
四月廿一日
四月廿二日
四月廿三日
四月廿四日

初葉開

二葉開

三葉將開

三葉開

三葉

(字 治 種) 二

茶園

二十九年 芽之長、元葉之長及元葉之幅 摘 要

五月廿五日

四月廿六日

四月廿七日

四月廿八日

四月廿九日

四月三十日

五月一日

五月二日

五月三日

五月四日

五月五日

五月六日

四葉將開

四葉開

五葉將開

五葉開

— (支那) 種 —

聚	幅	之	素	元	及	長	之	素	元	長	之	牙	年	二
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

日	四	十	月	四
日	三	十	月	四
日	四	十	月	四
日	五	十	月	四
日	六	十	月	四
日	七	十	月	四
日	八	十	月	四
日	九	十一	月	四
日	十	十二	月	四
日	一	廿	月	四
日	二	廿	月	四
日	三	廿	月	四
日	四	廿	月	四
日	五	廿	月	四
日	六	廿	月	四
日	七	廿	月	四
日	八	廿	月	四

開業初

二葉子開



表五

(廿九年茶芽之生育) (七月一日以後) 一

二十九年	芽之長	晴雨		午前	午後	摘	要
		午前	午後	九時溫度	五時溫度		
七月一日	—	晴	晴	二十二度七	二十八度九		
七月二日	—	晴	陰	二十三度三	三十度〇		
七月三日	—	雨	雨	十六度七	二十三度五		
七月四日	—	雨	陰	十七度八	二十二度二		
七月五日	—	晴	晴	二十度〇	二十一度七		
七月六日	—	雨	雨	二十度〇	二十三度〇		
七月七日	—	雨	雨	二十三度三	二十一度六		
七月八日	—	雨	雨	二十五度〇	二十三度三		
七月九日	—	晴	晴	二十二度二	二十三度三		
七月十日	—	晴	晴	二十三度三	二十一度七		
七月十一日	—	晴	陰	二十度〇	二十五度六		
七月十二日		陰	雨	二十度六	二十一度六		初葉開
七月十三日	—	晴	晴	二十三度三	二十五度六		
七月十四日	—	陰	晴	二十四度〇	二十五度六		
七月十五日	—	晴	陰	二十二度二	二十三度九		
七月十六日	—	晴	晴	二十五度〇	三十五度〇		
七月十七日	—	晴	晴	二十三度三	三十五度八		

(廿九年茶芽之生育)

茶
(七月一日以後) 二

二十九年	芽之長	隔雨	午前	午後	特	摘要
七月十八日		晴	二四度四	二七度二	二葉開	
七月十九日		晴	二六度七	二九度三	二葉開	
七月二十日		雨	二四度四	二六度一	三葉開	
七月廿一日		陰	二五度二	二六度七	三葉開	
七月廿二日		晴	二八度九	二八度三		
七月廿三日		晴	二七度八	三十度〇		
七月廿四日		快	二九度四	三十三度三	四葉開	
七月廿五日		快	二七度七	三十一度七		
七月廿六日		陰	二五度六	二九度一		
七月廿七日		陰	二七度一	二六度一		
七月廿八日		晴	二五度六	三十度〇	五葉開	
七月廿九日		晴	二八度三	三十度一		
七月三十日		晴	二八度七	二九度四		
八月一日		晴	二八度九	二七度八		
八月二日		陰	二六度一	二六度七		
八月三日		陰				